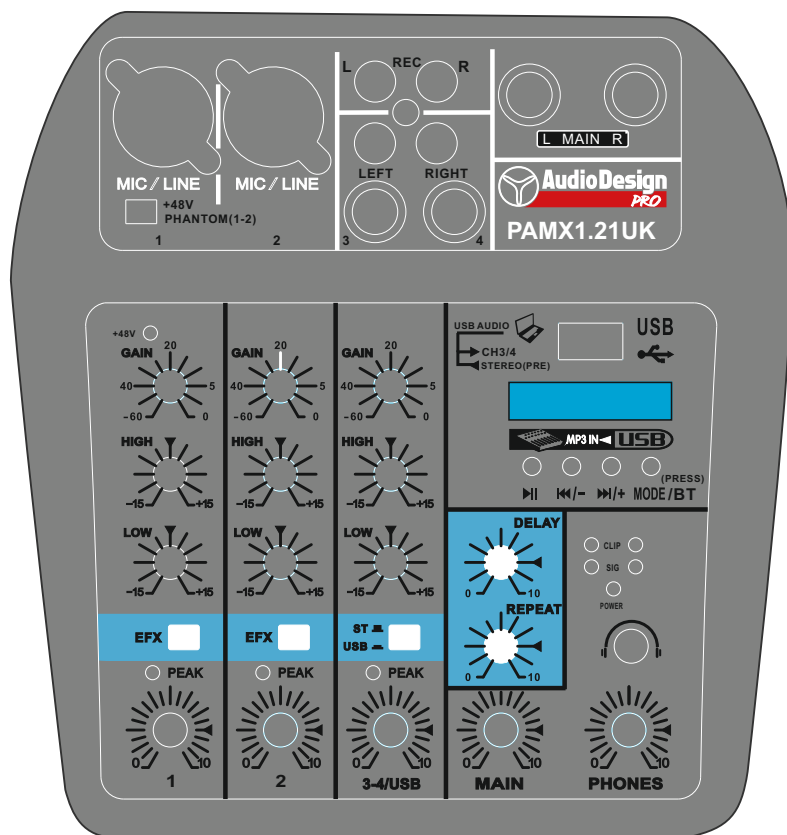




Mixer Professionale con ingresso USB e BT
Mélangeur Professionnel avec entré USB et BT
Professional Mixer with USB and BT Input



Presentazione

Complimenti per aver scelto il Mixer professionale PAMX1.21UK.

Si tratta di un mixer estremamente compatto ma anche decisamente versatile.

Caratteristiche principali

- 2 Ingressi Mono Mic (XLR) / LINE IN (Jack bilanciato)
- 1 Ingresso USB con possibilità di funzione BLUETOOTH
- 1 Ingressi Stereo (Jack sbilanciato) / MP3
- 1 Uscita Stereo Main (Jack sbilanciato)
- 1 Uscita Stereo Rec Out (RCA)
- 1 Uscita Stereo cuffie (Jack stereo) con regolazione del livello
- Equalizzazione +/- 15 dB (Alti - Bassi) su tutti gli ingressi
- Regolazione del livello effetti sul main
- Alimentazione + 48V Phantom sugli ingressi Mono
- Indicatore di picco su tutti gli ingressi
- Multi effetto Delay + Repeat
- Doppia possibilità di alimentazione, tramite alimentatore fornito oppure tramite connessione micro USB (PC o power pack)

Servizio post vendita

Tutti i prodotti Audio Design PRO sono esaminati e testati prima di lasciare la fabbrica e, se usati correttamente, funzioneranno correttamente per diversi anni.

Tuttavia, se dovete rilevare un problema, procedete come segue:

Contattate il rivenditore dove avete acquistato il prodotto e descrivetegli le difettosità rilevate. Se non è possibile risolvere il problema con il rivenditore, ritornate il prodotto, preferibilmente nell'imballo originale o comunque con un imballo tale da proteggerlo, corredato dalla documentazione di acquisto. Lo stesso rivenditore provvederà poi a inoltrarlo presso il nostro servizio assistenza.

Assicuratevi che l'alimentazione sia corretta per il vostro amplificatore. Le caratteristiche richieste sono evidenziate nel pannello posteriore, vicino alla presa del cavo di alimentazione.

Assicuratevi di utilizzare il corretto cavo per il vostro paese. Il cavo di alimentazione deve essere senza difetti e facilmente accessibile durante l'uso.

Conformità:

I prodotti Audiodesign Pro, sono conformi alle direttive in vigore.

Mono and Stereo channels:

1. MIC: XLR balanced microphone input for dynamic and capacitor microphones. By means of the XLR connector, it's possible to feed condenser microphones. Operate button "PHANTOM" to activate this function
 3. LINE IN (mono): balanced line level input, 6,3 mm Jack connector.
 4. LINE IN (stereo): unbalanced line level input, 6,3 mm Jack or RCA connectors
 5. ST/USB: Press to change from Line in to USB / BT
 6. TAPE OUT: RCA output to connect a tape recorder or similar
 7. PHONES: Jack 6.3 Stereo to connect an headphone
 8. MAIN OUTPUTS: main output (dual balanced Jack 6,3 mm)
 9. MP3 reader with USB connection and display
 10. PEAK LED: adjust gain in order to never light on this led
 11. GAIN: it adjust the gain of each mono or stereo channel
 13. HI / LOW: These controls adjust +/- 15 dB the High or Low frequencies
 14. USB / BLUETOOTH CONTROL:
 - * Short press: pause / play. Long press to switch to recording function: main ch out can be recorded in the USB storage
 - * Short press: last song. Long press to reduce the volume
 - * Short press: next song. Long press to increase the volume
 - * Mode: Short press to switch LINE / BT or USB. Long press to turn loo play mode.
 15. Volume: It adjusts the level of the channel signal.
 16. EFX: It switch on/off the effect on the mono channels
 17. PHANTOM: push button to switch on the Phantom power supply for capacitor microphones.
-
- Main Section**
19. REPEAT: it adjust the nr of echo repeat.
 20. DELAY: it adjust the time of echo delay. Usually the central position gives the best results.
 21. PHONES: it adjust the Phones volume
 22. LED: Power LED / Signal LED / Clip LED
 24. MAIN: It adjusts the level of the main output.

Canaux Mono et stéréo:

1. MIC: entrée XLR symétrique pour microphone dynamique et condensateur. Les microphones à condensateur peuvent être alimentés par le connecteur XLR. Pour activer cette fonction, appuyez sur l'interrupteur PHANTOM (17)
3. LINE IN (mono): Entrée ligne symétrique, jack 6,3 mm.
4. LINE IN (Stéréo): Entrée ligne par 2 jack 6,3 mm mono ou 2 connecteur RCA
5. ST/USB: Presser pour changer l'entrée de Ligne à USB / BT
6. TAPE OUT : sortie RCA pour la connexion d'un enregistreur ou similaires
7. PHONES : Sortie Stéréo pour Casque (Jack stéréo)
8. MAIN OUTPUT: Sortie principale 2 Jack MONO Balancé)
9. Lecteur MP3 avec connexion USB et display
10. LED PEAK: Régler le GAIN afin de ne pas allumer cet LED
11. GAIN: Permet de régler le niveau d'entrée du canal.
13. HI / LOW: Permet le réglage + / - 15 dB sur Hauts et Graves
14. USB / BLUETOOTH control:
 - * Pression courte: pause / lecture. Pression longue pour passer à la fonction d'enregistrement: la sortie principale peut être enregistrée dans le stockage USB
 - * Pression courte: dernière chanson. Pression longue pour réduire le volume
 - * Pression courte: prochaine chanson. Pression longue pour augmenter le volume
 - * Mode: Pression courte pour commuter LINE / BT ou USB. Pression longue pour activer le mode de lecture loop.
15. Volume: Règle le niveau du signal de sortie du canal.
16. EFX: Pour insérer les effets sur les canaux mono
17. PHANTOM : Bouton pour activer l'alimentation Phantom des microphones à condensateur

Section Principal

19. REPEAT : permet de régler la quantité de répétition de l'effet
20. DELAY : règle le temps de retard / écho. D'habitude la position central est la meilleure
21. PHONES : Règle le niveau de la sortie pour Casque
22. LED: Led fonctionnement. LED signal. LED Clip
24. MAIN: Règle le niveau de la sortie principal

Avvertenze:

Pericolo: nell'uso di prodotti elettrici sono sempre necessarie alcune precauzioni, incluse quelle seguenti:

- 1) Leggete tutte le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto.
- 2) Per ridurre i rischi di infortuni, quando il prodotto è utilizzato in presenza di bambini, è necessaria una stretta sorveglianza.
- 3) Non utilizzare il prodotto vicino all'acqua, per esempio lavandini, cucine, pavimenti bagnati, piscine o simili o sotto la pioggia.
- 4) Se vi capita di avere perdite di udito o di sentire ronzii nelle orecchie, consultate un medico.
- 5) Posizionare il prodotto in modo tale da non interferire o limitare la ventilazione.
- 6) Il prodotto deve essere posizionato lontano da fonti di calore quali radiatori, o altri prodotti che producono calore.
- 7) Il prodotto deve essere alimentato solo con il tipo di alimentazione previsto. Verificate sempre lo stato del cavo di alimentazione.
- 8) Qualora si presenti la necessità di sostituire il fusibile, prima di procedere, staccate la spina di alimentazione. Il fusibile è sopra la presa di alimentazione e deve essere rimpiazzato con uno dello stesso tipo e valore. Se il fusibile si brucia di nuovo, contattate il servizio assistenza. NON sostituire nuovamente con un valore superiore.
- 9) In caso di inutilizzo prolungato, staccare la spina per evitare rischi. Per togliere la spina, non tirare il cavo, ma afferrare la spina.
- 10) Assicurarsi che l'interruttore di accensione sia sempre facilmente raggiungibile.
- 11) Fare attenzione che attraverso le feritoie dello chassis non entrino oggetti o liquidi.
- 12) Il prodotto deve essere verificato da persone qualificate se:

A- Il cavo di alimentazione o la spina siano danneggiati

B- Oggetti o liquidi sono entrati nel prodotto

C- Il prodotto è stato esposto alla pioggia

D- Il prodotto non funziona correttamente o c'è un rilevante cambiamento di caratteristiche.

E- Il prodotto è caduto o lo chassis è danneggiato.

13) NON cercate di riparare il prodotto al di fuori delle operazioni indicate nel manuale. Tutte le altre riparazioni devono essere effettuate da personale qualificato.

14) Attenzione. Non posizionate oggetti sul cavo di alimentazione e verificate che il percorso del cavo di alimentazione non crei ostacoli o che possa essere schiacciato. Una installazione scorretta può procurare un rischio di incendio o di infortunio.

Présentation

Félicitations pour avoir choisi un Mélangeur Professionnel PAMX1...21UK
C'est un mélangeur extrêmement compact mais aussi très polyvalent

Caractéristiques Principales

- 2 Entrées Mic (XLR) / LINE IN Mono (Jack Balancé)
- 1 Entrée USB (Lecteur/enregistreur) et BT
- 1 Entrée Stéréo (Jacks Balancé)
- 1 Sortie principale Stéréo (Jack non Balancé)
- 1 Sortie Stéréo pour enregistreur (RCA)
- 1 Sortie Stéréo pour Casque (Jack stéréo) avec control séparé du volume
- Equaliseur +/- 15 dB (Haut - Graves) sur tous entrés
- Réglage Effet sur sortie principale
- Alimentation + 48V Phantom sur entrée mono
- Peak LED sur toutes entrée
- Effet combiné Delay + Repeat
- Option d'alimentation double, par l'alimentateur fournie ou par la connexion micro USB (PC ou bloc d'alimentation)

Service après-vente

Tous les produits Audio Design PRO sont examinés et testés avant de quitter l'usine et, lorsqu'ils sont utilisés correctement, fonctionnent correctement pour plusieurs années. Toutefois, si vous détectez un problème, procédez comme suit:
Contactez le détaillant où vous avez acheté le produit et décrivez lui les défauts détectés. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème avec le détaillant, retournez lui produit, de préférence dans l'emballage d'origine ou dans un emballage soigné, avec toute la documentation de l'achat. Le détaillant même l'enverra à notre service après vente.

Assurez-vous que l'alimentation soit correcte pour le produit. Les caractéristiques nécessaires sont mises en évidence dans le panneau arrière, près de la prise du cordon d'alimentation.

Veillez utiliser le cordon d'alimentation approprié pour votre pays. Il doit être impeccable et facilement accessible pendant l'utilisation.

Conformité:

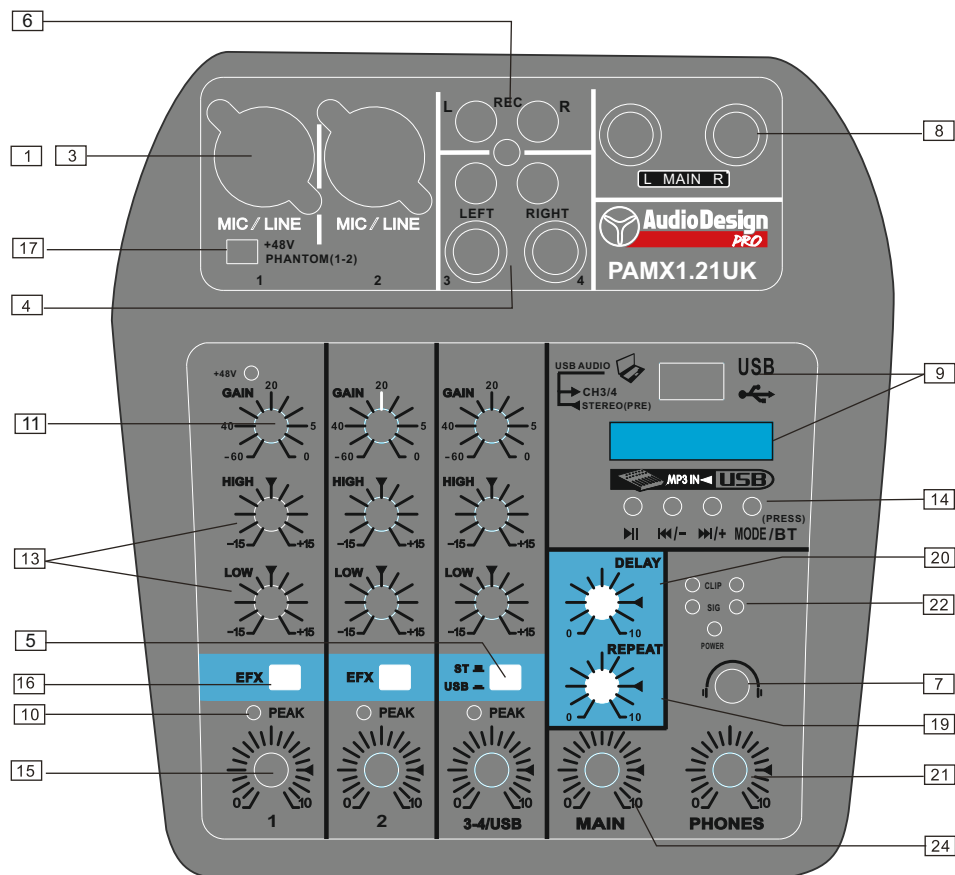
Les produits Audiodesign Pro, sont conformes aux normes et lignes directrices en vigueur.

Canali Mono e Stereo

1. MIC: ingresso microfónico bilanciato XLR per microfoni dinamici e a condensatore. Il livello del segnale è regolabile da - 60 a -20 dB. Attraverso il connettore XLR si possono alimentare i microfoni a condensatore. Per attivare questa funzione agire sull'interruttore PHANTOM (17)
3. LINE IN (mono): ingresso di linea bilanciato, Jack 6,3 mm.
4. LINE IN (stereo): ingressi di linea con 2 jack 6,3 mm
5. ST/USB: premere per passare dall'ingresso Line In alla connessione USB / BT
6. TAPE OUT: uscita RCA supplementare per il collegamento di un registratore o simili
7. PHONES: uscita Jack per il collegamento di una cuffia
8. MAIN OUTPUTS: uscita principale con 2 jack 6,3 mm bilanciati
9. Lettore MP3 con connessione USB e display relativo
10. PEAK LED: regolare il GAIN in modo da non far mai accendere questi LED
11. GAIN: Controlla il guadagno di ogni canale mono o stereo
13. HI / LOW: per regolare i toni alti e bassi del canale
14. USB / Bluetooth control:
 - * Pressione breve: pausa / riproduzione. Pressione lunga per passare alla funzione di registrazione. In questo caso il segnale main viene registrato sulla penna USB
 - * Pressione breve: brano precedente. Pressione lunga per ridurre il volume
 - * Pressione breve: brano successivo. Pressione lunga per aumentare il volume
 - * Pressione breve per cambiare da Line / BT o USB. Pressione lunga per passare alla modalità di riproduzione in loop.
15. Volume: regola il volume corrispondente al canale
16. EFX: Abilita o disabilita gli effetti sul canale
17. PHANTOM: pulsante per attivare l'alimentazione Phantom per i microfoni a condensatore

Sezione principale

19. REPEAT: permette di regolare la quantità di ripetizione dell'effetto echo
20. DELAY: determina il tempo di ritardo / echo. Normalmente la posizione centrale è la più soddisfacente
21. PHONES: regola il volume dell'uscita cuffie
22. LED: Led di accensione. Led di presenza del segnale. Led del clipping
24. FADER: regola il volume dell'uscita main



Mise en garde:

Attention: Dans l'utilisation de produits électriques sont toujours nécessaires des précautions, y compris ce qui suit:

- 1) Lisez toutes les instructions de sécurité avant d'utiliser le produit .
- 2) Afin de réduire le risque de blessure, lorsque le produit est utilisé en présence d'enfants, une surveillance étroite est nécessaire.
- 3) Ne pas utiliser ce produit près de l'eau, par exemple, cuisines, sols humides, piscines ou similaires, ou sous la pluie .
- 4) Si vous avez une perte de l'ouïe ou des bourdonnements dans les oreilles, consulter un médecin.
- 5) Placer le produit d'une manière que rien interfère ou limite la circulation de l'air.
- 6) Le produit doit être placé loin des sources de chaleur telles que des radiateurs ou d'autres sources de chaleur.
- 7) Le produit doit être utilisé qu'avec le type d'alimentation prévu. Vérifier toujours l'état du cordon d'alimentation.
- 8) S'il ya un besoin de remplacer le fusible, avant de poursuivre, débranchez le cordon d'alimentation. Le fusible est proche de la prise d'alimentation et doit être remplacé par une autre de même type et valeur. Si le fusible saute à nouveau, contactez le service assistance. NE PAS remplacer à nouveau avec une valeur plus élevée .
- 9) En cas de non utilisation prolongée, débranchez-le pour éviter tous risques. Pour retirer la fiche, ne tirez pas le cordon, mais la fiche même.
- 10) Assurez-vous que le commutateur d' alimentation est facilement accessible.
- 11) Assurez-vous que ni objet ni liquide peuvent pénétrer dans le châssis à travers les fentes.
- 12) Le produit doit être vérifié par un personnel qualifié si:

- A- Le cordon d'alimentation ou la prise est endommagée
- B- Des objets ou des liquides soient pénétrés dans le produit
- C- Le produit a été exposé à la pluie
- D- Le produit ne fonctionne pas correctement ou s'il ya un changement remarquable des caractéristiques.
- E- Le produit est tombé ou si le châssis est endommagé.

13) Effectuez seulement les opérations de réparation indiquées dans le manuel.

Toutes les autres doivent être faites par du personnel qualifié.

14) Attention. Ne placez pas d'objets sur le cordon d'alimentation et vérifiez que le chemin du cordon d'alimentation ne crée pas d'obstacles ou qu'il puisse être écrasé. Une mauvaise installation peut procurer un risque d'incendie ou de blessure.

Introduction

Congratulations on the purchase of a professional mixing console PAMX1...21UK
It is an extremely compact but also very versatile mixer.

Main Features

- 2 MIC input (XLR) / LINE IN Mono Input (Balanced Jack)
- 1 USB Reader Input with Bluetooth functions
- 1 Stereo Input (Balanced Jacks)
- 1 Main Stereo Output (Unbalanced Jack)
- 1 Rec Out Stereo Output (RCA)
- 1 Headphone Stereo Output (Jack stereo) with separate volume
- Equalizer +/- 15 dB (High - Low) on all input
- Effect control on main output
- + 48V Phantom Power on Mono Input
- Peak LED on all inputs
- Multi effect Delay + Repeat
- Dual power supply option, via supplied power supply or via micro USB connection (PC or power pack)

Service

All Audio Design PRO products have been inspected and tested before leaving the factory and, if properly used, they will work for many years. However, in case of any problem, please proceed in the following way:

Contact your dealer and inform about the defect you found

In case it won't be possible to solve the problem with the dealer, the product needs to be returned, preferably in its original packaging or in a proper packing to protect it during the transport. Purchase documents must be produced too.

Your dealer will arrange the shipment to our service centre. Conformity:

Audiodesign Pro products comply with presently existing directives and standards.

Conformity:

Audiodesign Pro products comply with presently existing directives and standards.

Precautions:

Caution: When using any electric product, precautions should always be taken, including the following:

- 1) Read carefully all instructions before using the product.
- 2) To reduce the risk, strict supervision is necessary when the product is used near children.
- 3) Don't use the product near to water sources like sinks, kitchens, wet floors, pools, or similar or when raining.
- 4) In case hearing losses or buzzing occur, please contact a doctor.
- 5) This product should be located so that its position does not interfere or reduce its proper ventilation.
- 6) This product should be site away from heat sources such as radiators or any other product that generate heat.
- 7) This product should be connected to a power supply line only of the type described on the operating instructions. Check always the status of the power cable.
- 8) In case you need to replace the fuse, unplug power supply before replacement. The fuse is located over the power outlet and needs to be replaced with a fuse of same type and value. If the fuse blows again, please contact our service. DON'T replace it a second time with a higher value fuse.
- 9) Unplug power supply when left unused for a long period of time. Don't draw the cable but pull out the plug.
- 10) Make sure that power switch can always be easily reached.
- 11) Make sure that objects or liquids don't fall inside the product.
- 12) The product needs to be inspected by authorized or qualified personnel in case:
 - A- The power cable or plug are damaged
 - B- Objects or liquids fall inside the product
 - C- The product has been exposed to rain
 - D- The product doesn't appear to operate normally or exhibits a marked change in performance.
 - E- The product has fallen and been damaged.
- 13) DON'T operate on the product, except indications on the user's manual. Please refer to authorized and qualified personnel for any other operation.
- 14) Caution: Don't place objects on the product's power cable or place it in a position where it could be damaged or cause interferences. Improper installation could cause fire risk and/or personal injury.